



شبكة المعلومات الجامعية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





شبكة المعلومات الجامعية



شبكة المعلومات الجامعية

التوثيق الالكتروني والميكرو فيلم

جامعة عين شمس

التوثيق الالكتروني والميكرو فيلم

قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
علي هذه الأفلام قد اعدت دون أية تغيرات



يجب أن

تحفظ هذه الأفلام بعيداً عن الغبار

في درجة حرارة من 15 – 20 مئوية ورطوبة نسبية من 20-40 %

To be kept away from dust in dry cool place of
15 – 25c and relative humidity 20-40 %



شبكة المعلومات الجامعية



بعض الوثائق الأصلية تالفة



شبكة المعلومات الجامعية



بالرسالة صفحات
لم ترد بالأصل



Faculté De Pédagogie

Dep. De curricula Et De Méthodologie

Analyse Du Contenu Du Manuel Scolaire Au Cycle
Primaire (La Série FARANDOLE) Selon Les Standards
Nationaux De L'Enseignement
Du F.L.E. En Egypte

Thèse Présentée

Par

HANI ABDUL FATTAH SHORA

Pour l'obtention du grade de Magistère En Éducation
(Curricula et méthodologie de la Langue française)

Sous La Direction

De

PROF. DR

LUCILE LOUIS BARSOUM

Professeur De La Méthodologie

De La Langue française

Faculté De Pédagogie

Université De Minia

DR.

ADEL TEWFIQ IBRAHIM

Maître De Conférences

De La Méthodologie

De La Langue française

Faculté De Pédagogie De Minia

BARIN

MINIA

2006

*Louange à Dieu,
Le dispensateur, Seigneur
Accepte mes bonnes oeuvres
Pardonne- moi*



جامعة المنيا
كلية التربية

أسم الطالب : هانى عبد الفتاح شوره أبوزيد

الدرجة العلمية : الماجستير

القسم التابع له : المناهج وطرق التدريس اللغة الفرنسية

أسم الكلية : التربية

الجامعة : المنيا

سنة التخرج : ٢٠٠٠ م

سنة المنح : ٢٠٠٦ م



جامعة المنيا
كلية التربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قرار لجنة المناقشة والحكم

على رسالة الماجستير المقدمة من الدارس: هاني عبد الفتاح شورة وموضوعها:
"تحليل محتوى سلسلة الكتاب المدرسي Farandole المقرر على تلاميذ المرحلة
الابتدائية للغات في ضوء المعايير القومية لتعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في مصر".

Analyse du contenu du manuel scolaire au cycle primaire (la série
farandole) selon les standards nationaux de l'enseignement du FLE en
Egypte.

بناء على قرار الأستاذ الدكتور / نائب رئيس الجامعة لشئون الدراسات العليا والبحوث في
١٠ / ١ / ٢٠٠٦ بتشكيل لجنة المناقشة من:

- ١- الأستاذ الدكتور / لوسيل لويس برسوم.
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الفرنسية المتفرغ ووكيل كلية الآسن للدراسات العليا
(سابقاً) - جامعة المنيا.
(رئيساً ومشرفاً)
- ٢- الأستاذ الدكتور / لمعات إسماعيل خليفه
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الفرنسية بكلية البنات - جامعة عين شمس.
(عضواً مناقشاً)
- ٣- الأستاذ الدكتور / زينب حسن حلمي
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الفرنسية المساعد بكلية البنات - جامعة عين شمس.
(عضواً مناقشاً)

اجتمعت اللجنة في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الأحد الموافق ٢٩ / ١٠ / ٢٠٠٦م بقاعة
المناقشات بمبنى كلية التربية - جامعة المنيا، وناقشت الدارس المذكور مناقشة علنية فيما تقدم
به، واستمرت المناقشة حتى الساعة ١٢:٠٠ مساءً، وقررت اللجنة بعد المناقشة أن توصي بمنح
الدارس / هاني عبد الفتاح شورة درجة الماجستير في التربية بقسم المناهج وطرق التدريس
تخصص (اللغة الفرنسية) بتقدير (ممتاز).

لجنة المناقشة العلنية والحكم على الرسالة

(لوسيل لويس برسوم)
(لمعات إسماعيل خليفه)
(زينب حسن حلمي)

- ٤- أ.د. / لوسيل لويس برسوم.
- ٥- أ.د. / لمعات إسماعيل خليفه
- ٦- أ.م.د. / زينب حسن حلمي

REMERCIEMENTS

Cette œuvre est le résultat de l'engagement de plusieurs personnes qui ont décidé de m'aider résolument dans cet exaltant parcours. Je voudrais profiter de cet espace pour leur exprimer toute ma gratitude et ma reconnaissance.

Mes premières pensées vont à l'endroit de madame le professeur DR. LUCILE LOUIS BARSOUW professeur de la méthodologie de la langue française à l'université de MINIA qui m'a fait l'honneur d'être directrice de ma thèse et qui par la qualité de ses judicieux conseils, sa disponibilité jointe à sa bonne humeur, et sa compétence hautement appréciée en matière de recherche, m'a aidée et supervisée avec rigueur en même temps que souplesse tout au long de ma démarche vers la réalisation de ce travail. Vraiment, elle n'a pas ménagé sa peine pour m'aider.

DR. ADEL TEWFIQ IBRAHIM maître de conférences de la langue française à la faculté de pédagogie de MINIA est sans aucun doute celui grâce à qui j'ai pu effectuer cette œuvre. Sans jamais se départir de la rigueur scientifique nécessaire. Je voudrais lui exprimer toute ma reconnaissance pour ses précieux conseils dans la rédaction de ce travail.

Je remercie très vivement madame le professeur DR. LAMAAT ISMAÏEL KHALIFA professeur de la méthodologie de la langue française à la faculté de jeunes filles d'Ain- Chams qui m'a honoré en acceptant venir à Minia et pour le temps qu'elle a consacré pour discuter cette œuvre. J'espère que mon travail a obtenu sa satisfaction en profitant de ses précieuses orientations.

